

РЕШЕНИЕ НА КОМИСИЯТА

от 24 януари 2003 година

относно здравни сертификати за внос на живи животни и продукти от животински произход от Нова Зеландия

(нотифицирано под № C(2003) 326)

(Текст от значение за ЕИП)

(2003/56/ЕО)

КОМИСИЯТА НА ЕВРОПЕЙСКИТЕ ОБЩНОСТИ,

като взе предвид Договора за създаване на Европейската общност,

като взе предвид Решение 97/132/ЕО на Съвета от 17 декември 1996 г. относно сключване на Споразумение между Европейската общност и Нова Зеландия относно санитарните мерки, приложими за търговията с живи животни и продукти от животински произход¹, последно изменено с Решение 2002/957/ЕО², и по-специално член 14 от него,

като взе предвид Директива 72/462/ЕИО на Съвета от 12 декември 1972 г. относно проблемите на здравната и ветеринарната инспекция при вноса на едър рогат добитък, овце и кози, свине, прясно месо и месни продукти от трети страни³, последно изменена с Регламент (ЕО) № 1452/2001 на Съвета⁴, и по-специално член 11, параграф 2 и член 22, параграф 2 от нея, и съответните разпоредби в други директиви за установяване на санитарни условия и образци на сертификати за внос на живи животни и животински продукти от трети страни,

като има предвид, че:

(1) Решение 97/132/ЕО на Съвета предвижда приемането на гаранции за вноса на прясно месо и продукти на месна основа от Нова Зеландия, еквивалентни на постановените в Директива 72/462/ЕИО на Съвета.

(2) Приложение V към Споразумението между Европейската общност и Нова Зеландия относно санитарните мерки, приложими за търговията с живи животни и животински продукти (Споразумението) установява мерки по отношение на общественото здраве и здравето на животните за прясно месо и продукти на месна основа, както и за някои други продукти от животински произход от Нова Зеландия, за които еквивалентността е определена.

¹ ОВ L 57, 26.2.1997 г., стр. 4.

² ОВ L 333, 10.2.2002 г., стр. 13.

³ ОВ L 302, 31.12.2002 г., стр. 24.

⁴ ОВ L 198, 21.7.2001 г., стр. 11.

(3) Със свое Решение 2002/957/ЕО за изменение на приложения V и VII към Споразумението, Съветът определи еквивалентността на системите за издаване на сертификати за прясно месо и продукти на месна основа и за някои други животински продукти от Нова Зеландия. Тази еквивалентност следва да се прилага чрез установяване на образци на официални здравни сертификати, които да позволяват внасянето на тези продукти на тази основа.

(4) Съгласно приложение VII към Споразумението пълната еквивалентност на мерките е еквивалентността на мерките по отношение на здравето на животните и/или общественото здраве, по целесъобразност, и на системите за издаване на сертификати, без да се накърняват изискванията за издаване на сертификати, които не са обхванати от Споразумението.

(5) Приложение VII към Споразумението предвижда в официалния здравен сертификат за живи животни и животински продукти, за които е договорена пълна еквивалентност на мерките, да се включват образци на здравни оценки.

(6) Пълна еквивалентност е определена за някои животински продукти по отношение на здравето на животните и общественото здраве и за системите за издаване на сертификати. Пълна еквивалентност за други животински продукти обаче е определена само за или мерките за здравето на животните, или мерките за общественото здраве и за сертификационните системи. Поради това е необходимо да има няколко образци на официални здравни сертификати. Тези официални здравни сертификати следва да заменят установените в съответствие със законодателството на Общността за вноса на съответните животински продукти от Нова Зеландия.

(7) За други животински продукти и за живи животни не е определена пълна еквивалентност. За тези животински продукти и живи животни вносът следва да се разрешава въз основа на официалните здравни сертификати в съответствие със съществуващото законодателство на Общността или преобладаващите вътрешни здравни условия на държавите-членки до одобряване на хармонизирани условия за внос.

(8) Както е предвидено в приложение V към Споразумението, допълнителните гаранции за вноса на определени животински продукти, предназначени за определени държави-членки, следва да се предоставят от Нова Зеландия под формата на декларация, която се включва в официалния здравен сертификат. Допълнителната декларация относно трансмисивните спонгиформни енцефалопatii за някои продукти от животински произход също следва да се предостави от Нова Зеландия.

(9) Както е предвидено в приложение VII към Споразумението, при определени условия сертификатът за пратките на стоки, за които е договорена пълна еквивалентност, може да се издаде след изпращането на пратката от Нова Зеландия.

(10) Както е предвидено в приложение VII към Споразумението, официалният здравен сертификат следва да се издаде на английски език, както и на един от езиците на държавата-членка, за която е предназначена пратката.

(11) Уместно е също така да се определят някои допълнителни изисквания за издаване на сертификати за Нова Зеландия.

(12) Животински продукти, внесени в Нова Зеландия, и след това изнесени в Общността след съхраняване или повторна преработка в Нова Зеландия, следва да бъдат в съответствие с правилата на Общността, свързани с тези продукти. Поради това, за тези продукти следва да се създаде официален здравен сертификат.

(13) Директива 93/119/ЕО на Съвета от 22 декември 1993 година относно защитата на животните по време на клане или умъртвяване⁵ предвижда официалните здравни сертификати за месо да бъдат допълнени с документ, който удостоверява, че някои животни, упоменати в тази директива, са били заклани при условия, които предлагат гаранции за хуманно отношение, най-малкото еквивалентно на предвиденото в тази директива. Този документ следва да бъде включен в съответните образци на официални здравни сертификати.

(14) Решение 97/131/ЕО на Съвета от 17 декември 1996 година относно сключването на Споразумение под формата на размяна на писма относно временното приложение на Споразумението между Европейската общност и Нова Зеландия за санитарните мерки, приложими за търговията с живи животни и продукти⁶ от животински произход одобри споразумение под формата на размяна на писма относно временното прилагане на Споразумението, чрез което, до влизането в сила на Споразумението, условията за издаване на сертификати, приложими към 31 декември 1996 г., следва да продължават да се прилагат. Поради това е необходимо да се отмени Решение 80/805/ЕО от 25 юли 1980 година относно ветеринарно-санитарните условия и издаването на сертификати за внос на прясно месо от Нова Зеландия⁷ и да се гарантира, че датата на прилагане на настоящото решение съответства на датата, на която Споразумението влиза в сила.

(15) За да се улесни гладкото преминаване от съществуващите официални здравни сертификати, следва да се предвиди преходен период.

(16) Мерките, предвидени в настоящото решение, са в съответствие със становището на Постоянния комитет по хранителната верига и здравето на животните,

РЕШИ:

Член 1

1. Държавите-членки разрешават вноса от Нова Зеландия на живите животни и продукти от животински произход, определени в приложение I, при условие че те отговарят на изискванията за издаване на сертификат, упоменати в това приложение, и когато се изисква, се придружават от официален здравен

⁵ ОВ L 340, 31.12.1993 г., стр. 21.

⁶ ОВ L 57, 26.2.1997 г., стр. 1.

⁷ ОВ L 236, 9.9.1980 г., стр. 28

сертификат, издаден преди изпращането на пратката от Нова Зеландия, в съответствие с един от следните образци:

а) когато има установена еквивалентност, образецът от приложение I и определен в приложения от II до V;

б) в други случаи, образците, определени в приложенията към актовете от приложение I.

2. Официалният(те) здравен(ни) сертификат(и) за живите животни и продукти от животински произход, упоменати в приложение VI, следва да съдържат допълнителна(и) декларация(и), упомената в това приложение, когато държавата-членка на местоназначение на пратката е Финландия или Швеция.

3. Чрез дерогация от разпоредбите на параграф 1, официални здравни сертификати, издадени в съответствие с образците, определени в приложения от II до V, могат да се издават след изпращането на пратката от Нова Зеландия, при условие че:

а) те са на разположение при пристигането на граничния инспекционен ветеринарен пункт; и

б) служителят, който издава сертификата е декларирал писмено, че е издал сертификат за пратката на базата на документ(и) от Нова Зеландия, които отговарят на необходимите изисквания, който (които) е (са) проверени от него (нея) и който (които) са издадени преди заминаването на пратката.

4. До приемане на хармонизирани правила за внос преобладаващите вътрешни здравни изисквания в държавите-членки остават приложими за животни и животински продукти, когато това е упоменато в приложение I.

Член 2

Когато пратката се представя за ветеринарна инспекция, официалният здравен сертификат се предоставя на английски език, както и на един от официалните езици на държавата-членка, в която е разположен граничният инспекционен ветеринарен пункт, на който се представя пратката.

Член 3

Официалният(те) здравен(ни) сертификат(и) за животинските продукти, изброени в приложение I, съдържа(т) допълнителна(и) декларация(и), описана(и) в приложение VI, когато те се внасят от трета страна в Нова Зеландия и след това се изнасят за Общността.

Член 4

За преходен период, който не превишава 90 дни, считано от датата на прилагане на настоящото решение, държавите-членки разрешават вноса на живи животни и

животински продукти, посочени в приложение I, с образците на сертификати, приложими преди това.

Член 5

Решение 80/805/ЕИО на Комисията се отменя.

Член 6

Настоящото решение се прилага от 1 февруари 2003 година.

Член 7

Адресати на настоящото решение са държавите-членки.

Съставено в Брюксел на 24 януари 2003 година.

За Комисията
David BYRNE
Член на Комисията

ПРИЛОЖЕНИЕ I

СЕРТИФИКАТИ, ДЕКЛАРАЦИИ И ДОПЪЛНИТЕЛНИ ГАРАНЦИИ

Речник на термините

ДН	Даден номер (номер, който е даден произволно на дадена стока, и като такъв се появява върху сертификата)
Канализиране	Както е описано в член 8, параграф 4 от Директива 97/78/ЕО на Съвета ⁸
НП	Неприложимо
Други продукти	Както са определени в член 2, буква б) от Директива 77/99/ЕИО на Съвета ⁹
ПВЗУ	Преобладаващи вътрешни здравни условия на държавата-членка(и) в съответствие със законодателството на ЕО ¹⁰

⁸ ОВ L 24, 30.1.1998 г., стр. 9.

⁹ ОВ L 26, 31.1.1997 г., стр. 1.

¹⁰ До приемане на общности правила, вътрешните правила продължават да се прилагат, предмет на спазване на общите разпоредби на Договора.

Стока	Произход от/Вид ¹ /Форма ²	ДН	Издаване на сертификати ³		
			Здраве на животните	Обществен о здраве	Специални условия
1. Живи животни	Еднокопитни животни от семейство „Еквиде”				
	- Временно допускане	1.1	Решение 92/260/ЕИО на Комисията	НП	Виж бележка под линия 1
	- Повторно влизане	1.2	Решение 93/195/ЕИО на Комисията	НП	Виж бележка под линия 1
	- За клане	1.3	Решение 93/196/ЕИО на Комисията	НП	Виж бележка под линия 1
	- Дълготраен внос на регистрирани еднокопитни от животни от семейство „Еквиде” и еднокопитни от семейство „Еквиде” за развъждане и производство	1.4	Решение 93/197/ЕИО на Комисията	НП	Виж бележка под линия 1
	- Транзит	1.5	Решение 94/467/ЕО на Комисията	НП	Виж бележка под линия 1
	Едър рогат добитък	1.6	Решение 2002/199/ЕО на Комисията	НП	Виж бележка под линия 1
	Овце/кози	1.7	Решение 93/198/ЕИО на Комисията	НП	
	Елени, сърни и подобни	1.8	ПВЗУ (Директива 92/65/ЕИО на Съвета)	НП	
	Свине, обхванати от Директива 64/432/ЕИО	1.9	Решение 2002/199/ЕО на	НП	Виж бележка под линия

			Комисията		1
	Кучета и котки	1.10	ПВЗУ (Директива 92/65/ЕИО на Съвета)	НП	Виж бележка под линия 1
	Порове, норки и лисици	1.11	ПВЗУ (Директива 92/65/ЕИО на Съвета)	НП	
	Диви и питомни зайци	1.12	ПВЗУ (Директива 92/65/ЕИО на Съвета)	НП	
	Водни животни (например риба) и гамети	1.13	ПВЗУ (Директива 92/67/ЕИО на Съвета)	НП	
	Пчели	1.14	Решение 2000/462/ЕО на Комисията	НП	
	Маймуни	1.15	ПВЗУ (Директива 92/65/ЕИО на Съвета)	НП	
	<i>Psittacidae</i> и други птици	1.16	Решение 2000/666/ЕО на Комисията		
	Животни за зоопаркове, изложби	1.17	ПВЗУ (Директива 92/65/ЕИО на Съвета)	НП	
2. Живи домашни птици и яйца за люпене	Като в Директива 90/539/ЕИО на Съвета	2.1	Решение 96/482/ЕО на Комисията	НП	Виж бележка под линия 1
	Щраусови птици	2.2	Решение 2001/751/ЕО на Комисията	НП	
	Яйца, свободни от специфични патогени	2.3	Решение 2001/393/ЕО на Комисията	НП	
3. Сперма	Едър рогат добитък	3.1	Решение 94/577/ЕО на Комисията	НП	Специални условия
	Овце/кози	3.2	ПВЗУ	НП	

			(Директива 92/65/ЕИО на Съвета)		
	Свине	3.3	Решение 2002/613/ЕО	НП	
	Кучета	3.4	ПВЗУ (Директива 92/65/ЕИО на Съвета)	НП	
	Елени, сърни и др.	3.5	ПВЗУ (Директива 92/65/ЕИО на Съвета)	НП	
4. Сперма, ембриони и яйцеклетки от коне	Сперма от коне	4.1	Решение 96/539/ЕО на Комисията	НП	
	Ембриони и яйцеклетки от кобили	4.2	Решение 96/540/ЕО на Комисията	НП	
5. Ембриони	Едър рогат добитък	5.1	Решение 92/471/ЕО на Комисията	НП	Виж бележка под линия 1
	Овце/кози	5.2	ПВЗУ (Директива 92/65/ЕИО на Съвета)	НП	
	Свине	5.3	ПВЗУ (Директива 92/65/ЕИО на Съвета)	НП	
	Елени, сърни и др.	5.4	ПВЗУ (Директива 92/65/ЕИО на Съвета)	НП	
6. Прясно месо включително непреработен и (пресни) кръв/кости/мазнини за консумация от човека, месни заготовки и мляно месо, получени от	Прясно месо включително непреработени (пресни) кръв/кости/мазнини за консумация от човека Преживни животни, еднокопитни животни от семейство „Еквиде”, свине	6.1	Приложение II	Приложение II	Приложение VII (за пратки до Швеция/Финландия) Допълнителна декларация за ТСЕ Регламент (ЕО) № 1999/2001, изменен

прясно месо	Месни заготовки, мляно месо, получени от прясно месо Преживни животни, еднокопитни животни от семейство „Еквиде”, свине		6.2	Приложение II	Приложение II	Само замразено Допълнителна декларация за ТСЕ Регламент (ЕО) № 270/2002 и (ЕО) № 1494/2002
7. Прясно птиче месо	Както в Директива 71/118/ЕИО на Съвета		7.1	Решение 94/984/ЕО на Комисията	Решение 96/712/ЕО на Комисията	Приложение VII (за пратки до Швеция/Финландия)
	Месни заготовки		7.2	Решение 2000/572/ЕО на Комисията	Решение 2000/572/ЕО на Комисията	
8. Месни продукти	Прясно месо – червено месо (преживни животни/коне), свине		8.1	Приложение II	Приложение II	Допълнителна декларация за ТСЕ Регламент (ЕО) № 270/2002 и (ЕО) № 1494/2002
	Прясно месо – домашни птици		8.2	Решение 97/221/ЕО на Комисията	Решение 97/41/ЕО на Комисията	
	Месо от дивеч, отглеждан в стопанства, и от дивеч					
	- Свине, елени, зайци		8.3	Приложение II	Приложение II	
	- Други сухоземни бозайници		8.4	Решение 97/221/ЕО на Комисията	Приложение V	
	- Пернат		8.5	Решение 97/221/ЕО на Комисията	Решение 97/41/ЕО на Комисията	
9. Месо от дивеч,	Преживни животни,	Прясно месо	9.1.1	Приложение II	Приложение II	

отглеждан в стопанства	зайци, свине	Месни заготовки	9.1.2	Приложение II	Приложение II	Само замразени
	Други сухоземни бозайници	Прясно месо	9.2.1	Приложение II	Приложение II	
		Месни заготовки	9.2.2	Решение 200/572/ЕО на Комисията	Приложение V	Само замразени
	Пернат	Прясно месо	9.3.1	Решение 2000/585/ЕО на Комисията	Решение 2000/572/ЕО на Комисията	
		Месни заготовки	9.3.2	Решение 2000/572/ЕО на Комисията	Решение 2000/572/ЕО на Комисията	
10. Месо от дивеч	Преживни животни, зайци, свине	Прясно месо, без карантия	10.1.1	Приложение II	Приложение II	Петоъгълен печат за дивеч Със самолет или одрани и изкормени
		Месни заготовки	10.1.2	Приложение II	Приложение II	Само замразени
	Други сухоземни бозайници	Прясно месо, без карантия	10.2.1	Решение 200/585/ЕО	Приложение V	Петоъгълен печат за дивеч
		Месни заготовки	10.2.2	Решение 200/572/ЕО на Комисията	Приложение V	Само замразени
	Пернат	Прясно месо, без карантия	10.3.1	Решение 2000/585/ЕО на Комисията	Решение 2000/572/ЕО на Комисията	
		Месни заготовки	10.3.2	Решение 2000/572/ЕО на Комисията	Решение 2000/572/ЕО на Комисията	
11. Рибни продукти за консумация от човека (без	Диви морски, продукти от аквакултури, диви речни					

живи)	- Риби	11.1	НП	Решение 94/448/ЕО на Комисията	Виж бележка под линия 1 (аквакултури)
	- Двучерупчести мекотели (отглеждани над морското дъно)	11.2	НП	Решение 94/448/ЕО на Комисията	Виж бележка под линия 1 (аквакултури)
	- Двучерупчести мекотели (отглеждани на морското дъно)	11.3	НП	Решение 94/448/ЕО на Комисията	Виж бележка под линия 1 (аквакултури)
	- Други мекотели	11.4	НП	Решение 94/448/ЕО на Комисията	Виж бележка под линия 1 (аквакултури)
	- Бодлокожи, ципести, морски коремоноги	11.5	НП	Решение 94/448/ЕО на Комисията	Виж бележка под линия 1 (аквакултури)
	- Ракообразни	11.6	НП	Решение 94/448/ЕО на Комисията	Виж бележка под линия 1 (аквакултури и дивиречни)
	- Яйцеклетки/хайвер	11.7	НП	Решение 94/448/ЕО на Комисията	
12. Живи риби, мекотели, ракообразни, включително яйца и гамети	За консумация				
	- Двучерупкови мекотели (отглеждани над морското дъно)	12.1	ПВЗУ (Директива 91/67/ЕИО на Съвета	Решение 96/333/ЕО на Комисията	
	- Двучерупкови мекотели (отглеждани на морското дъно)	12.2	ПВЗУ (Директива 91/67/ЕИО на Съвета	Решение 96/333/ЕО на Комисията	

	- Други мекотели	12.3	ПВЗУ (Директива 91/67/ЕИО на Съвета	Решение 96/333/ЕО на Комисията	
	- Бодлокожи, ципести, морски коремоноги	12.4	ПВЗУ (Директива 91/67/ЕИО на Съвета	Решение 96/333/ЕО на Комисията	
	- Раковидни	12.5	ПВЗУ (Директива 91/67/ЕИО на Съвета	Решение 96/333/ЕО на Комисията	
	За разплод, отглеждане в стопанства, развъждане, осигуряване на смяна (мекотели)				
	- <i>Crassostrea gigas</i>	12.6	Решение 95/352/ЕО на Комисията	НП	
	- Други видове	12.7	ПВЗУ (Директива 91/67/ЕИО на Съвета)	НП	
13. Мляко и млечни продукти за консумация от човека – други продукти, както са дефинирани в Директива 77/99/ЕИО	Термично преработено мляко за пиене (добитък, включително биволи, овце, кози)	13.1	Решение 95/343/ЕО на Комисията	Решение 95/333/ЕО на Комисията	
	Термично преработено мляко за пиене(добитък, включително биволи, овце, кози) – само термично обработено, т.е. 62 ⁰ С	13.2	Решение 95/343/ЕО на Комисията	Решение 95/333/ЕО на Комисията	
	Сурово мляко (добитък, включително биволи, овце, кози)	13.3	Решение 95/343/ЕО на Комисията	Решение 95/333/ЕО на Комисията	

14. Мляко и млечни продукти не за консумация от човека	Термично преработено мляко, по УНТ технология или стерилизирано (добитък, включително биволи, овце, кози)	14.1	Решение 95/341/ЕО на Комисията	НП	
	Непреработено термично коластра и мляко за фармацевтична употреба (добитък, включително биволи, овце, кози)	14.2	ПВЗУ Решение 92/118/ЕИО на Комисията	НП	
15. Животински черва за консумация от човека	Добитък, овце, кози, свине	15	Приложение II	Приложения II	Допълнителна декларация за ТСЕ Регламент (ЕО) № 270/2002 и (ЕО) №1494/2002
16. Животински черва не за консумация от човека	Добитък, овце, кози, свине	16	Приложение IV	НП	
17. Кожи и кожухарски кожи	Копитни животни	17.1	Решение 97/168/ЕО на Комисията	НП	
	Други бозайници	17.2	ПВЗУ	НП	
	Щраусови птици (щраус, ему и др.)	17.3	ПВЗУ	НП	
18. Вълна, фини косми/четина	Овце, преживни животни и свине, други	18	ПВЗУ Директива 92/118/ЕИО на Съвета	НП	
19.А. Храна за домашни любимци	Член 5 на Директива 90/667/ЕИО и 92/118/ЕИО на Съвета				

(включително преработена) съдържаща само ниско рисков материал	- Преработена храна за домашни любимци (бозайници/не-бозайници)	19A.1	94/309/ЕО	НП	Допълнителна декларация за ТСЕ Регламент (ЕО) № 270/2002 и (ЕО) №1494/2002
	- Сурова храна за домашни любимци за пряка консумация	19A.2	ПВЗУ	НП	Допълнителна декларация за ТСЕ Регламент (ЕО) № 270/2002 и (ЕО) №1494/2002
19.Б. Преработена храна за домашни любимци, съдържаща преработен животински протеин, получени от високо рискови животински отпадъци	Член 3 на Директива 90/667/ЕИО и 92/118/ЕИО на Съвета (бозайници/не-бозайници)	19Б	Решения 94/344/ЕО и 97/198/ЕО на Комисия	НП	Виж бележка под линия 1 Допълнителна декларация за ТСЕ Регламент и (ЕО) № 270/2002 и (ЕО) №1494/2002
20. Кости и продукти от тях за консумация от човека – други продукти, както са дефинирани в Директива 77/99/ЕИО	Сухоземни бозайници				
	- прясно месо, дивеч, отглеждан в стопанства, и дивеч (свине, елени, сърни)	20.1	Приложение II	Приложение II	Петогълен печат (дивеч) Допълнителна декларация за ТСЕ Регламент (ЕО) № 270/2002 и (ЕО) №1494/2002

	- други	20.2	ПВЗУ	Приложения V	Петоъгълен печат (дивеч)
	Прясно месо от домашни птици, пернат дивеч и дивеч, отглеждан в стопанства	20.3	ПВЗУ	ПВЗУ	
21. Преработени кости и продукти от кости, предназначени за консумация от човек или животни (Стопените кости за животински храни се отнасят към преработени протеини за животински храни)	Както в Директива 92/118/ЕИО на Съвета	21	Решение 94/446/ЕО на Комисията	НП	Канализиране Допълнителна декларация за ТСЕ Регламент (ЕО) № 270/2002 и (ЕО) № 1494/2002
22. Преработен животински протеин за консумация от човека – други продукти, както са дефинирани в Директива 77/99/ЕИО	Сухоземни бозайници				
	- прясно месо, дивеч, отглеждан в стопанства и дивеч (свине, елени, сърни и подобни)	22.1	Приложение II	Приложение II	Петоъгълен печат (дивеч) Допълнителна декларация за ТСЕ Регламент (ЕО) № 270/2002 и (ЕО) № 1494/2002
	- други	22.2	ПВЗУ	Приложение eV	Петоъгълен печат (дивеч)
	Прясно месо от домашни птици, пернат див дивеч и дивеч, отглеждан в стопанства	22.3	ПВЗУ	ПВЗУ (Директива 72/462/ЕИО на Съвета)	

23. Преработен (степен) животински протеин за храни на животни	Преработен животински протеин, получено от високорискови животински отпадъци (от бозайници или не от бозайници)	23.1	Решение 94/344/ЕО на Комисията Решение 97/198/ЕО на Комисията	НП	Виж бележка под линия 1 Допълнителна декларация за ТСЕ Регламент и (ЕО) № 270/2002 и (ЕО) №1494/2002
	Преработен животински протеин, получено от нискорискови животински отпадъци (от бозайници или не от бозайници)	23.2	Решение 93/344/ЕО на Комисията	НП	Допълнителна декларация за ТСЕ Регламент и (ЕО) № 270/2002 и (ЕО) №1494/2002
24. Серум от еднокопитни животни от семейство „Еквиде”	Съгласно Директива 92/118/ЕИО на Съвета	24	Решение 94/143/ЕО на Комисията	НП	
25. Кръв и кръвни продукти за човешка консумация – различни от продуктите, определени в Директива 77/99/ЕИО	Сухоzemни бозайници - прясно месо, дивеч, отглеждан в стопанства, и дивеч				
		25.1	Приложение II	Приложение II	Петогълен печат (за кръв от дивеч) Допълнителна декларация за ТСЕ Регламент и (ЕО) № 270/2002 и (ЕО) №1494/2002
	- други	25.2	ПВЗУ	Приложение V	

	Прясно месо от домашни птици, пернат дивеч, отглеждан в стопанства, и дивеч	25.3	ПВЗУ	ПВЗУ (Директива 72/462/ЕИО на Съвета)	
26. Преработени кръв и кръвни продукти (без серума от еднокопитни „Еквиде”), предназначени за фармацевтична или техническа употреба	Прясно месо				
	- говеждо, овче, козе, свинско	26.1	ПВЗУ (Директива 92/118/ЕИО на Съвета)		
	- от еднокопитни „Еквиде”, птиче	26.2	ПВЗУ (Директива 92/118/ЕИО на Съвета)		
27. Свинска мас и претопени мазнини за консумация от човека – различни продукти от определените в Директива 77/99/ЕИО	Сухоземни бозайници				
	- прясно месо, дивеч, отглеждан в стопанства, и дивеч	27.1	Приложение II	Приложение II	Петоъгълна печат (за свинска мас от дивеч) Допълнителна декларация за ТСЕ Регламент и (ЕО) № 270/2002 и (ЕО) №1494/2002
	- други	27.2	ПВЗУ	Приложение V	
	Прясно месо от домашни птици, пернат дивеч, отглеждан в стопанства, и дивеч	27.3	ПВЗУ	ПВЗУ (Директива 92/118/ЕИО на Съвета)	

28. Свинска мас и претопени мазнини не за консумация от човека	Директива 90/667/ЕИО на Съвета				
	- нискорисков материал (член 5)	28.1	ПВЗУ (Директива 92/118/ЕИО на Съвета)	НП	Допълнителна декларация за ТСЕ Регламент и (ЕО) № 270/2002 и (ЕО) №1494/2002
	- високорисков (член 3)	28.2	ПВЗУ (Директива 92/118/ЕИО на Съвета)	НП	Допълнителна декларация за ТСЕ Регламент и (ЕО) № 270/2002 и (ЕО) №1494/2002
29. Суровини, предназначени за храна на животни, фармацевтична или техническа употреба – само нискорискови	копитни	29.1	Решение 80/805/ЕИО на Комисията	НП	Канализиране Допълнителна декларация за ТСЕ Регламент и (ЕО) № 270/2002 и (ЕО) №1494/2002

	други	29.2	ПВЗУ (Директива 92/118/ЕИО на Съвета)	НП	Канализир ане Допълните лна деклараци я за ТСЕ Регламент и (ЕО) № 270/2002 и (ЕО) №1494/200 2
30. Пчеларски продукти – не за консумация от човека	Съгласно Директива 92/118/ЕИО на Съвета	30	Решение 94/860/ЕИО на Комисията	НП	
31. Дивечови трофеи	Копитни животни Птичи	31	Решение 96/500/ЕО на Комисията	НП	
32.Обработен тор	Съгласно Директива 92/118/ЕИО на Съвета	32	ПВЗУ (Директива 92/118/ЕИО на Съвета)	НП	
33. Мед	Съгласно Директива 92/118/ЕИО на Съвета	33	ПВЗУ	ПВЗУ	
34. Жабешки яйца	Съгласно Директива 92/118/ЕИО на Съвета	34	НП	Директива 92/118/ЕИО на Съвета	
35.Охлюви за консумация от човека	Съгласно Директива 92/118/ЕИО на Съвета	35	НП	Директива 92/118/ЕИО на Съвета	
36. Яйчни продукти	Съгласно Директиви 92/118/ЕИО на Съвета и 90/539/ЕИО	36	ПВЗУ	Решение 97/38/ЕО на Комисията	Приложен ие VII
37. Желатини за консумация от човека	Съгласно Директива 92/118/ЕИО на Съвета	37	НП	Решение 2000/20/ЕО на Комисията	Допълните лна деклараци я за ТСЕ Регламент и (ЕО) № 270/2002 и (ЕО) №1494/200 2
38. Желатини за техническа употреба	Съгласно Директива 92/118/ЕИО на Съвета	38	НП	ПВЗУ	

39. Суровина за желатин за консумация от човека	Съгласно Директива 92/118/ЕИО на Съвета	39	НП	ПВЗУ	
(1) Настоящата таблица трябва да се чете в съчетание с приложение V към Споразумението, като специално внимание следва да се обърне на специалните условия, посочени в него, прикрепени към Решение 97/132/ЕО на Съвета. (2) В случай на живи животни. (3) Формата, в която продуктът е въведен (е характерен). (4) Позоваването на законодателството включва всички последващи изменения.					

ПРИЛОЖЕНИЕ II

Ветеринарно-санитарен и здравен сертификат¹

2

Забележка към вносителя: Настоящият здравен сертификат е предназначен само за ветеринарни цели. Официалният здравен сертификат трябва да придружава пратката, докато тя стигне до граничния инспекционен ветеринарен пункт, а когато официалният сертификат е издаден след заминаване на пратката, трябва да е налице в граничния инспекционен ветеринарен пункт при пристигане на пратката, като декларация VI трябва да бъде попълнена.

Изходящ № на сертификата:

Страна-износител: Нова Зеландия

Компетентен орган: Нова Зеландия

1. Идентификация на продукта

Брой на опаковките:

Начин на опаковане:

Форма на стоките:

Вид:

Нето тегло в kg:

Номер на контейнера(-ите) и номер(а) на печата върху контейнера³:

Дата(и) на производство:

II. Произход на продукта

Наименование(-я) и номер(а) на официално одобрение на предприятието(-та):

.....

III. Местоназначение на продукта

Продуктът се изпраща

от:
(място на товарене)

до:

¹ Официалният здравен сертификат трябва да бъде издаден на английски език и на един от езиците на държавата-членка, в която се намира граничният инспекционен ветеринарен пункт.

² Посочете съответния животински продукт на английски език и дадения номер, отбелязан в приложение I към Решение 2003/56/ЕО на Комисията.

³ По целесъобразност.

(страна и местоназначение)

със следното транспортно средство⁴:

Име и адрес на изпращача :

.....
.....

Име и адрес на получателя:

.....
.....

IV. Здравна атестация

Животинските продукти, описани в сертификата, са в съответствие със съответните стандарти и изисквания по отношение на здравето на животните и общественото здраве в Нова Зеландия, които са признати за еквивалентни на стандартите и изискванията в Европейската общност, предвидени в Решение 97/132/ЕО на Съвета. В частност, съгласно Закона за месото от 1981 г. и/или Закона за животинските продукти от 1999 г.

V. Декларация за добри условия на живот на животните⁵

Продуктите са получени от животни, които са държани и заклани или умъртвени при условия, най-малко еквивалентни на разпоредбите в Директива 93/119/ЕО на Съвета.

VI.⁶ Долуподписаният служител удостоверява настоящата пратка въз основа на документи, които удовлетворяват необходимите изисквания⁷

.....,
издадени на⁸, проверени от него или нея и издадени преди заминаването на пратката.

Изготвен в на

Подпис и печат на официалния ветеринарен лекар⁹

⁴ За продукти: въздушен или по море.

⁵ Тази декларация се изисква само за животинските продукти, за които се отнася Директива 93/119/ЕО .

⁶ Тази декларация се изисква да се попълни само когато официалният здравен сертификат се издава след заминаването на пратката. Ако не се изисква, декларацията трябва да се изтрие.

⁷ Посочете позоваването на съответните документи, които удовлетворяват необходимите изисквания .

⁸ Попълнете датата.

⁹ Подписът и печатът трябва да са в различен цвят от този на напечатания текст.

ПРИЛОЖЕНИЕ III

Ветеринарно-санитарен и здравен сертификат¹

2

Забележка към вносителя: Настоящият здравен сертификат е предназначен само за ветеринарни цели. Официалният здравен сертификат трябва да придружава пратката, докато тя стигне до граничния инспекционен ветеринарен пункт, а когато официалният сертификат е издаден след заминаване на пратката, трябва да е налице в граничния инспекционен ветеринарен пункт при пристигане на пратката, като декларация V трябва да бъде попълнена.

Изходящ № на сертификата:

Страна-износител: Нова Зеландия

Компетентен орган: Нова Зеландия

1. Идентификация на продукта

Брой на опаковките:

Начин на опаковане:

Форма на стоките:

Вид:

Нето тегло в kg:

Номер на контейнера(-ите) и номер(а) на печата върху контейнера³:

Дата(и) на производство:

II. Произход на продукта

Наименование(-я) и номер(а) на официално одобрение на предприятието(-та):

.....

III. Местоназначение на продукта

Продуктът се изпраща

от:
(място на товарене)

до:

¹ Официалният здравен сертификат трябва да бъде издаден на английски език и на един от езиците на държавата-членка, в която се намира граничният инспекционен ветеринарен пункт.

² Посочете съответния животински продукт на английски език и дадения номер, отбелязан в приложение I към Решение 2003/56/ЕО на Комисията.

³ По целесъобразност.

(страна и местоназначение)

със следното транспортно средство⁴:

Име и адрес на изпращача :

.....
.....

Име и адрес на получателя:

.....

IV. Здравна атестация

С настоящото аз, долуподписаният, удостоверявам, че:

Животинските продукти, описани в сертификата, отговарят на съответните стандарти и изисквания по отношение на здравето на животните и общественото здраве в Нова Зеландия, които са признати за еквивалентни на стандартите и изискванията в Европейската общност, установени в Решение 97/132/ЕО на Съвета, по-специално, съгласно Закона за млечната промишленост от 1952 г., Закона за храните от 1981 г. и Закона за биосигурността от 1993 г.

V.⁵ Долуподписаният служител удостоверява настоящата пратка въз основа на документи, които удовлетворяват необходимите изисквания⁶

.....,

издадени на⁷, проверени от него или нея и издадени преди заминаването на пратката.

Изготвен в на

За здравето на животните:

Подпис и печат на официалния
ветеринарен лекар⁸

За общественото здраве:

Подпис и печат на официалния
инспектор⁸

⁴ За продукти: въздушен или по море.

⁵ Тази декларация се изисква да се попълни само когато официалният здравен сертификат се издава след заминаването на пратката. Ако не се изисква, декларацията трябва да се изтрие.

⁶ Посочете позоваването на съответните документи, които удовлетворяват необходимите изисквания .

⁷ Попълнете датата.

⁸ Подписът и печатът трябва да са в различен цвят от този на напечатания текст.

ПРИЛОЖЕНИЕ IV

Ветеринарно-санитарен и здравен сертификат¹

2

Забележка към вносителя: Настоящият здравен сертификат е предназначен само за ветеринарни цели. Официалният здравен сертификат трябва да придружава пратката, докато тя стигне до граничния инспекционен ветеринарен пункт, а когато официалният сертификат е издаден след заминаване на пратката, трябва да е налице в граничния инспекционен ветеринарен пункт при пристигане на пратката, като декларация V трябва да бъде попълнена.

Изходящ № на сертификата:

Страна-износител: Нова Зеландия

Компетентен орган: Нова Зеландия

1. Идентификация на продукта

Брой на опаковките:

Начин на опаковане:

Форма на стоките:

Вид:

Нето тегло в kg:

Номер на контейнера(-ите) и номер(а) на печата върху контейнера³:

Дата(и) на производство:

II. Произход на продукта

Наименование(-я) и номер(а) на официално одобрение на предприятието(-та):

.....

III. Местоназначение на продукта

Продуктът се изпраща

от:

¹ Официалният здравен сертификат трябва да бъде издаден на английски език и на един от езиците на държавата-членка, в която се намира граничният инспекционен ветеринарен пункт.

² Посочете съответния животински продукт на английски език и дадения номер, отбелязан в приложение I към Решение 2003/56/ЕО на Комисията.

³ По целесъобразност.

(място на товарене)

ДО:
(страна и местоназначение)

със следното транспортно средство⁴:

Име и адрес на изпращача :

.....

.....

Име и адрес на получателя:

.....

.....

IV. Здравна атестация

Животинските продукти, описани в сертификата, са в съответствие със съответните стандарти и изисквания по отношение на здравето на животните и общественото здраве в Нова Зеландия, които са признати за еквивалентни на стандартите и изискванията в Европейската общност, предвидени в Решение 97/132/ЕО на Съвета. В частност, съгласно Закона за месото от 1981 г. и/или Закона за животинските продукти от 1999 г.

V.⁵ Долуподписаният служител удостоверява настоящата пратка въз основа на документи, които удовлетворяват необходимите изисквания⁶

.....,

издадени на⁷, проверени от него или нея и издадени преди заминаването на пратката.

Изготвен в на

Подпис и печат на официалния ветеринарен лекар⁸

⁴ За продукти: въздушен или по море.

⁵ Тази декларация се изисква да се попълни само когато официалният здравен сертификат се издава след заминаването на пратката. Ако не се изисква, декларацията трябва да се изтрие.

⁶ Посочете позоваването на съответните документи, които удовлетворяват необходимите изисквания .

⁷ Попълнете датата.

⁸ Подписът и печатът трябва да са в различен цвят от този на напечатания текст.

ПРИЛОЖЕНИЕ V

Ветеринарно-санитарен и здравен сертификат¹

2

Забележка към вносителя: Настоящият здравен сертификат е предназначен само за ветеринарни цели. Официалният здравен сертификат трябва да придружава пратката, докато тя стигне до граничния инспекционен ветеринарен пункт, а когато официалният сертификат е издаден след заминаване на пратката, трябва да е налице в граничния инспекционен ветеринарен пункт при пристигане на пратката, като декларация V трябва да бъде попълнена.

Изходящ № на сертификата:

Страна-износител: Нова Зеландия

Компетентен орган: Нова Зеландия

1. Идентификация на продукта

Брой на опаковките:

Начин на опаковане:

Форма на стоките:

Вид:

Нето тегло в kg:

Номер на контейнера(-ите) и номер(а) на печата върху контейнера³:

Дата(и) на производство:

II. Произход на продукта

Наименование(-я) и номер(а) на официално одобрение на предприятието(-та):

.....

III. Местоназначение на продукта

Продуктът се изпраща

от:
(място на товарене)

до:

¹ Официалният здравен сертификат трябва да бъде издаден на английски език и на един от езиците на държавата-членка, в която се намира граничният инспекционен ветеринарен пункт.

² Посочете съответния животински продукт на английски език и дадения номер, отбелязан в приложение I към Решение 2003/56/ЕО на Комисията.

³ По целесъобразност.

(страна и местоназначение)

със следното транспортно средство⁴:

Име и адрес на изпращача :

.....

.....

Име и адрес на получателя:

.....

.....

IV. Здравна атестация

С настоящото аз, долуподписаният, удостоверявам, че:

Животинските продукти, описани в сертификата, отговарят на съответните стандарти и изисквания по отношение на здравето на животните и общественото здраве в Нова Зеландия, които са признати за еквивалентни на стандартите и изискванията в Европейската общност, установени в Решение 97/132/ЕО на Съвета, по-специално, съгласно Закона за месото от 1981 г. и/или Закона за животинските продукти от 1999 г .

V.⁵ Долуподписаният служител удостоверява настоящата пратка въз основа на документи, които удовлетворяват необходимите изисквания⁶

.....,

издадени на⁷, проверени от него или нея и издадени преди заминаването на пратката.

Изготвен в на

Подпис и печат на официалния ветеринарен лекар⁸

⁴ За продукти: въздушен или по море.

⁵ Тази декларация се изисква да се попълни само когато официалният здравен сертификат се издава след заминаването на пратката. Ако не се изисква, декларацията трябва да се изтрие.

⁶ Посочете позоваването на съответните документи, които удовлетворяват необходимите изисквания .

⁷ Попълнете датата.

⁸ Подписът и печатът трябва да са в различен цвят от този на напечатания текст.

ПРИЛОЖЕНИЕ VI

Износ на внесени животински продукти

В този случай продуктът:

- произхожда от трета страна, на която е позволено да изнася стоката за Европейската общност,
- е получен от предприятия, на които е разрешено да изнасят за Европейската общност, и
- се допуска до износ за Европейската общност.

Копие от сертификата за внос се прикача към подписания новозеландски здравен сертификат; това копие следва да се обозначи като „заверено копие на оригинала” и да бъде подписано от служителя, който издава сертификата.

Оригиналът или завереното копие на сертификата за внос се пазят от служителя, който издава сертификата.

Следните допълнителни декларация(и) се включват към образците на сертификати, предписани в приложение I. Декларациите се издават на езиците, посочени в член 2 от Решение 2003/56/ЕО на Комисията.

1. Смесен произход

За животински продукти, които са внесени в Нова Зеландия и са били съхранявани и обработвани в предприятия от списъка на ЕО заедно с продукт от новозеландски произход (т.е. пратката е със смесен произход), следната декларация се включва в съответния образец на сертификат, посочен в приложение I:

„Гореописаният краен продукт беше частично получен от суровина и/или продукт, която (който):

- (i) е внесен(а) в Нова Зеландия от

.....

Страна на произход*

- (ii) и след това е съхраняван, третиран, обработван, увит и/или опакован в новозеландски предприятия за износ, включени в списъка на ЕО.

Продуктът е с произход от трета страна/трети страни и предприятие(я), включени в списъка на Европейската общност, и може да се допусне за износ за Европейската общност.

* Попълнете наименованието на страната на произход на английски език. “

2. Запазена страна на произход, а не смесен с продукт с произход от Нова Зеландия

За животински продукти, които са внесени в Нова Зеландия и са били съхранявани и обработвани в предприятия за износ от списъка на ЕО, но без да се смесват с продукт от новозеландски произход, следната декларация се включва в съответния образец на сертификат, посочен в приложение I:

„Гореописаният краен продукт беше получен от суровина и/или продукт, която (който):

(i) е внесен(а) в Нова Зеландия от

.....

Страна на произход*

(ii) и след това е съхраняван, третиран, обработван, увит и/или опакован в новозеландски предприятия за износ, включени в списъка на ЕО.

Продуктът е с произход от трета страна/трети страни и предприятие(я), включени в списъка на Европейската общност, и може да се допусне за износ за Европейската общност.

* Попълнете наименованието на страната на произход на английски език.

ПРИЛОЖЕНИЕ VII

Допълнителни гаранции по отношение на живи животни и животински продукти, предвидени в приложение V към Решение 97/132/ЕО на Съвета

Здравният(те) сертификат(и) за живи животни и животински продукти, изброени в това приложение, съдържат целесъобразната декларация, установена в съответното законодателство, при условие че страната на местоназначение на пратката е Финландия или Швеция:

Живи животни и животински продукти	Декларация
Живи домашни птици - Живи домашни птици за клане - Домашни птици за развъждане - Еднодневни пиленца - Кокошки-носачки	Приложение А към Решение 95/410/ЕО на Съвета Приложение II към Решение 95/160/ЕО на Съвета Приложение III към Решение 95/160/ЕО на Съвета Приложение II към Решение 95/161/ЕО на Съвета
Прясно месо: телешко, говеждо и свинско месо, но без прясно месо, предназначено за пастъризация, стерилизация или за обработване, което има същия ефект	„Пряското месо е било подложено на микробиологично изследване за салмонелоза, съгласно предвиденото в Решение 95/409/ЕО на Съвета, чрез вземане на проби в предприятието на произход на това месо”
Прясно птиче месо	„Пряското месо е било подложено на микробиологично изследване за салмонелоза, съгласно предвиденото в Решение 95/411/ЕО на Съвета, чрез вземане на проби в предприятието на произход на това месо”
Яйца, предназначени за консумация от човека от човека	Решение 95/168/ЕО на Комисията